

T.C.  
KIRKLARELİ VALİLİĞİ

# KIRKLARELİ MUTFAĞI

Ali ÇAKIR

TEMMUZ 2010

Kırklareli Valiliği Yayını  
Yayın No:

www.kirklareli.gov.tr

ISBN: ...

YAYIN KURULU

...  
...  
...

FOTOGRAFLAR  
Ali ÇAKIR



*Değerli Babam Nazmi ÇAKIR'ın Aziz Hatırasına*

*ve*

*Değerli Annem Nuriye ÇAKIR'a...*



Kyıköy Kasabası Plajı, Vize, Kırklareli

## Önsöz

Günümüzde teknolojik ilerlemeler ve hızlı kentleşme sonucunda ev dışında toplu beslenme alışkanlıklarının arttığı görülmektedir. Eskiden annelerimiz, ninelerimiz evde kendi mutfaklarında yöresel yemekler pişirirdi. Bizlerde bunları büyük bir zevk ve iştahla yerdik. Günümüze baktığımız da ise yemek ihtiyacımızın büyük bir bölümünü yemek üreten işletmelerden satın alıyoruz. Bunun da en önemli sebeplerinden biri günümüz dünyasında çalışan kadın ve erkeğin zamanının kıstlı olmasıdır. Kentel yaşamın yoğun ve hızlı temposu, kıstlı zamanları en iyi biçimde değerlendirme zorunluluğunu beraberinde getirmekte, yaşama biçiminin ve birçok eski anlayışın değişmesine, önceliklerin yeniden belirlenmesine, yeni önceliklerin ortaya çıkmasına yol açmaktadır. Bu yeniden yapılanma sürecinde insan karını doyurmaktan geri kalmasa da sağlığını beslenmeyi genellikle göz ardı etmekte, ayaküstü bir şeyler atırmak sureti ile geleneksel yemek kültürünü ihmal etmektedir. Bu da beraberinde yöresel yemek kültürünün dejenerasyonunu getirmektedir. Bunu önlemenin başlıca yollarından biri de her yörenin kendi yemek kültürüne sahip çıkmasıdır.

Her yörenin kendine özgün bir yemek kültürü ve damak tadı vardır. Bu yemek kültürünün oluşup yerleşmesinde geçim kaynaklarının, iklimin şartlarının, çevre koşullarının etkisi olduğu gibi, yöre insanının yaşam şekillerinin, toplumsal kimliklerinin ve inançlarının da büyük önemi vardır. Tüm bunların ışığında insan toplulukları hakkında yemek kültürlerine bakarak birtakım çıkarımlarda da bulunabiliriz. Kırklareli yöresine baktığımızda çevre ve iklim şartlarının yemek kültürüne büyük etkisi olduğu görülmektedir. Halk arasında Balkan ya da dağ köyleri diye tabir edilen bölgelerde hayvancılık beslenme alışkanlıklarında ön plana çıkarken, ova olarak tabir edilen yerleşim yerlerinde tarımsal faaliyetlere dayalı beslenme alışkanlıklarının ön plana çıktığını, kıyı kesiminde ise deniz ve deniz ürünlerinden yapılan yemeklerin tüketildiğini görüyoruz.

Kırklareli'nde yan yana iki köy arasında bile yemek kültürü olarak farklı zenginlikler olduğunu gözlemliyoruz. Bunun nedeni ise o bölgede yaşayan insan topluluklarının sahip olduğu toplumsal ve kültürel kimliktir. Kırklareli'nde yöre halkının çoğunluğunu Amuca Kabilesi, Arnavutlar, Boşnaklar, Gacallar, Muhacirler, Pomaklar ve Tatarlar oluşturmaktadır. Yemek kültürünün zengin kılan da bu kültürlerin bir arada yaşamasıdır. Bu yemek kültürünün zenginliğini, kitapta yer alan tarifleri denediğiniz ve tattığınız zaman fazlasıyla hissedeceksiniz. Bu da size Kırklareli'nde bugüne kadar belki de çok fazla fark etmediğiniz Trakya'nın o zengin kültürel yaşamını aralamanızla vesile olacaktır. Bu kitabı hazırlarken "Kırklareli Mutfağı" ismini uygun gördüm. Fakat burada hazırlanan tariflerin bir kısmına Trakya'da başka illerde de rastlamanız mümkün olacaktır. Bir uçtan bir uca üç saatte gidilebilen, aynı havayı, aynı suyu, aynı toprakları kullanan insanların bir arada yaşadıkları, bir Trakyalıydık dedikleri bir coğrafyada bunun doğal bir sonuç olduğunu vurgulamak gerekir.

Bu kitabın yazılış amacı; Kırklareli Mutfak Kültürünün gelecek nesillere aktarmaktır.

Kitaptaki tariflerin yapılması aşamasında annem Nuriye Çakır'a, yapılan yemeklerin fotoğraflarının çekiminde eşim Gülay Çakır'a yardımlarından ve desteklerinden dolayı teşekkür ederim. Ayrıca tüm bu süreçte, en sıkıntılı zamanlarda bile gülümsemesi ile gönlümü istan 20 aylık kızım Defne Naz Çakır'a moral ve motivasyonu için teşekkür ederim.

"Kırklareli Mutfağı" Yemek Kitabı mükemmel yöre lezzetlerinin garantisi...

Beğeneceğinizi umarım. Şimdiden afiyet olsun.

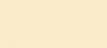
**Öğr. Gör. Ali ÇAKIR**

Kırklareli Üniversitesi / Kırklareli 30.05.2010

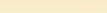
alicakir1977@hotmail.com

# İçindekiler

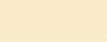
## Çorbalar

	Çiğirli Tavuk Suyu Çorba.....12
	Çiğir Çorbası.....12
	İsrgan Otu Çorbası.....13
	Düğün Çorbası.....13
	İkembe Çorbası (Terbiyeli).....14
	Kelle Paça Çorbası.....14
	Kıymalı Domates Çorbası.....15
	Keşme Çorbası.....15
	Kuzu Kulağı Çorbası.....16
	Kulak Çorbası.....16
	Labada Çorbası.....17
	Yoğurt Çorbası.....17
	Misket Çorbası (Eksikli Keşme Çorbası).....18
	Ot Çorbası.....18
	Yeşil Mercimek Çorbası.....19
	Ovmaç Çorbası.....19
	Tavuk Suyu Çorbası.....20
	Tarhana Çorbası.....20
	Sütlü Hamur Çorbası.....21
	Sütlü Çorba (Doğum Çorbası).....21
	Tavşan Çorbası.....22
	Patates Çorbası.....22
	Mısır Çorbası (Kışe).....23

## Sebze Yemekleri

	Buzoğuk Mantarı.....26
	Çamlık Mantarı.....26
	Eksimikli Menemen.....27
	Eksimikli Biber.....27
	Fırında Kırmızı Biber Dolması.....28
	Fırında Labada Sarması.....28
	Gelinçik Boranişi.....29
	Gelinçik Yemeği.....29
	Gelinçikli İsrgan Otu.....30
	Yaprak Sarma.....30
	İspanaklı İsrgan Otu.....31
	Labada Boranişi.....31
	Labada Dolması (Sarması).....32
	Mancar.....32
	Mısır Unlu Lahana Sarması.....33
	Patates Keşesi.....33
	Pirinçli Gelinçik Yemeği.....34
	Sarımsaklı Patates.....34
	Yalancı Kapama.....35
	İspanak Keşesi.....35

## Et Yemekleri

	Cığer Kapama.....38
	Yahni.....38
	Keser Keşme.....39
	Kelle.....39
	Kırklareli Keşesi.....40
	Kuzu Kapama.....40
	Oğlak Kebabı (Oğlak Çevirme).....41
	Oğlak Kapama.....41
	Sızdırmalı Pırasa.....42
	Papaz Yahnişi.....42
	Sızdırmalı Soğan Aş.....43
	Sulu Keşme.....43
	Tavuk Kapama.....44
	Unlu Tavuk.....44
	Bıldırcın Kebabı.....45

## Baklagiller

	Anız Fasulyesi.....48
	Barüce Yemeği.....48
	Paşpala Fasulyesi.....49

## Hamur İşleri

	Boşnak Böreği (Pita).....52
	Akıtma.....52
	Boşnak Mantısı.....53
	Çıplak.....53
	Eksimikli Keşme.....54
	Eksimikli Kulak.....54
	Eksimikli Kıru Pazı Böreği.....55
	Eksimikli Yağlamac (Katmer).....55
	Gelinçik Otlu Bârek.....56
	İsrgan Otlı Gözleme.....56
	Karına Aş.....57
	Kaygana.....57
	Kıyım Böreği.....58
	Keçi Ayağı.....58
	Kızarmış Ekmeekli Keşme.....59
	Köy Ekmeği.....59
	Kulak.....60
	Kuskus.....60
	Sini Mantısı.....61
	Lokma.....61
	Mısır Unlu Tuzlu Kek.....62
	Nofutlu Ekmeç.....62
	Luçenik.....62
	Pirinçli Bârek.....63
	Yağlı Çârek.....63
	Yağlamac (Katmer).....64
	Mısır Çöreği.....64

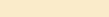
## Spesiyaller

	Aflat Turşusu.....	66
	Acı Sos.....	66
	Ayran Paparası.....	67
	Üzüm Turşusu.....	67
	Börülceli Tavuklu Pilav.....	68
	Bulgur Pilavı (Dağum Pilavı).....	68
	Ekşimik İstması.....	69
	Treyya.....	69
	Ekşimikli Kaçamak.....	70
	Hardaliye.....	70
	Kaşmali Kaçamak.....	71
	Kaçamak.....	71
	Kızılakdere Sucuğu.....	72
	Pekmezli Kaçamak.....	72
	Plaska (Mısır Unlu Börek).....	73
	Prasa Bulamacı.....	73
	Tarhana Kaşası.....	74
	Sızdırma.....	74
	Sütlü Biber Turşusu.....	75
	Süt Bulamacı.....	75
	Ayran Kaşası.....	76
	Sulu Kaçamak.....	76
	Domates Bulamacı.....	77
	Un Kaşası.....	77
	Ekmek Paparası.....	78
	Urup.....	78

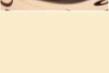
## Yumurta Yemekleri

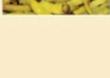
	Cicipapa (Yumuratalı Ekmek).....	80
	Oturtna Yumurta.....	80
	Sızdırmalı Yumurta.....	81
	Sağanlı Top Yumurta.....	81
	Sucuklu Yumurta.....	82
	Tarla Yumurtası.....	82

## Salatalar

	Börülce Salatası (Papuda).....	84
	Cevizli Turp.....	84
	Gelincik Salatası.....	85
	Çoban Salata.....	85
	Kuzu Kulağı (Eksi Olu).....	86
	Manca.....	86
	Yoğurtlu Turp.....	87
	Piyaz.....	87

## Tatlılar

	Yumurta Helvası.....	90
	Erik Bulamacı.....	90
	Fırında İrmik Tatlısı.....	91
	Gazozlu Kek.....	91
	İrmik Helvası.....	92

	Höşmerim.....	92
	Kışık Helvası (Un Helvası).....	93
	Kalburabası.....	93
	Kaymazına.....	94
	Zerde.....	94
	Peçkada Kabak Tatlısı.....	95
	Saraylı.....	95
	Tez Piti.....	96
	Tırtıl.....	96
	İncir Keçeli.....	97
	Acema Kule.....	97
	Niğasta Helvası.....	98

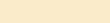
## Komposto ve Hoşafklar

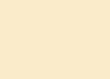
	Erik Kompostosu.....	100
	Güven.....	100
	Kızılak.....	101
	Pancarlı Erik Kompostosu.....	101
	Vişne Kompostosu.....	102

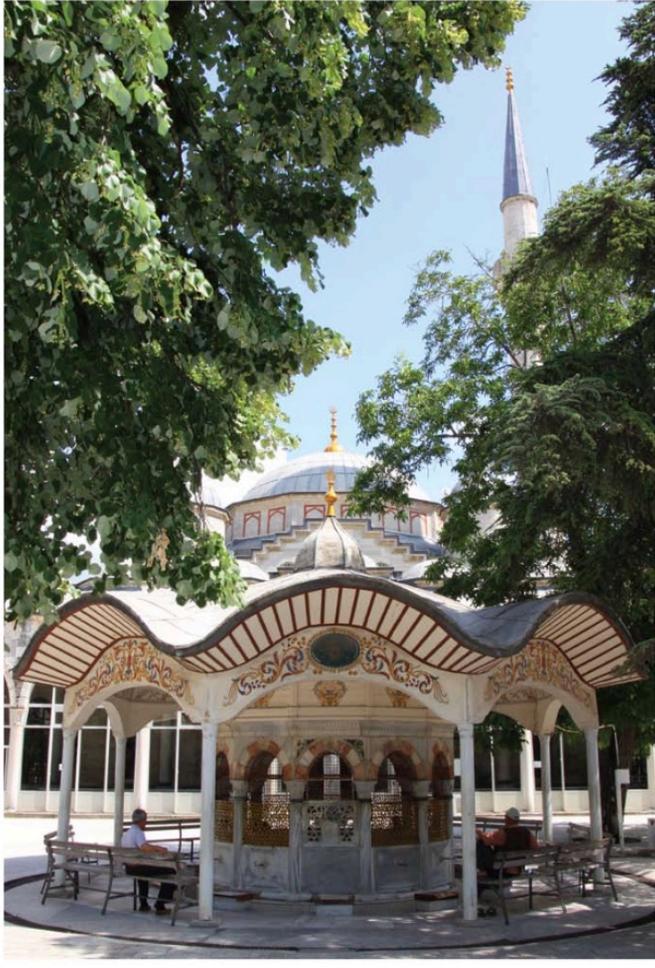
## Kısa Hazırlık

	Kurutulmuş Acı Biber.....	104
	Elma Kuruşu.....	104
	Erik Kuruşu.....	105
	Keşme.....	105
	Sieri Biber Kurutma.....	106
	Keşik Pazı.....	106
	Vişne Keçeli.....	107
	Kokulu Tuz.....	107
	Kurutulmuş Domates.....	108
	Kuru Nane.....	108
	Kurutulmuş Kırmızı Biber.....	109
	Kuskus.....	109
	Pancar Pekmezi.....	110
	Kuzu Otlu.....	110
	Tarhana Yapımı.....	111
	Kızılak Marmelatı.....	112
	Kırma Yufka.....	112

## Turşular

	Cin Biber Turşusu.....	114
	Kaşun Keleşli Turşusu.....	114
	Kırmızı Domates Turşusu.....	115
	Kıymalı Turşu.....	115
	Lahana Turşusu.....	116
	Patlıcan Turşusu.....	116
	Salatalık Turşusu.....	117
	Yağlı Turşu.....	117
	Yeşil Domates Turşusu.....	118

	Ölçü Değişim Tablosu.....	119
	Alfabetik Yemek Listesi (Dizin).....	120



*Sokollu Mehmet Paşa Külliyesi, Lüleburgaz, Kırklareli*



## *Çorbalar*

